

Helsinki

بۇ ئاشنابوون بە پەروەردەى تەمەنى ساواپى

زانبارى لە سەر پەروەردەى ساواپى هېلسىنكى و فىركارى پىش
سەرەتاپى بۇ بنەمالەكان





به خیریییت بو پهروهردی ساوایی و فیئرکاری پیش سهرتایی له هیلسنکی

دهلیلی ئاشنابوون به پهروهردی ساوایی باسی گرینگترین شتهکان دهکات له پهروهردی ساوایی و فیئرکاری پیش سهرتایییدا. ئەم دهلیله له دهستپێکردنی پهروهردی ساوایییدا یارمەتی تۆ و مندالەکەت دەدات. له دهلیلهکەدا سەبارەت بە دەستپێکردنی پهروهردی ساوایی و ژبانی پۆژانە زانیاری کردەوهیییت دەست دەکەوێت.

دەکرێت مندال له پهروهردی ساوایییدا له باخچەی ساوان بییت، له چاودێری پۆژانەیی خێزانی بییت یانیش له چالاکیە کراوەکانی باخچەکانی یاریکردن بییت.

گرینگە بو مندال که له پهروهردی ساوایی به شداری بکات. له پهروهردی ساوایییدا مندالەکه دەرڤەتی دەبییت یاری بکات، بگەرێت و پیکهوه لهگەڵ مندالانی تر فیئر بییت. کارهکهمان به شیوهیهك پلانی بو دانراوه که، مندالەکەت فیئر شتی نوی دەبییت و بایهخ دەدەین به گەشهکردن و خوشگوزهرانی. پلانی پهروهردی ساوایی هیلسنکی پێرەو دەکەین و کارهکانمان پلان بو دانراون و ئامانجیان هیه، پێویستیهکانی مندالان له چاو دهگهرێت. کارمه‌ندانی پهروهردی ساوایی له کارهکانیاندا مه‌شق و خویندنیان کردوو.

ههروهها پهروهردی ساوایی مافی مندالیشه. هه‌موو مندالان سالیك پیش گوژانەوه بو قوتابخانه له فیئرکاری پیش سهرتایییدا به شداری ده‌کەن.

هیوادارم لهم دهلیله‌دا زانیاری گرینگتان دەست کهوێت. کارمه‌نده‌کانمان به خوشحالیه‌وه شتی زیاترتان بو باس ده‌کەن.

به‌گه‌رمی به‌خیرها‌تنتان ده‌کەین.

Satu Järvenkallas سه‌تو یارڤینکاللاس
سه‌رۆکی به‌ش

شیۆازە جیاجیاکانی کاری پەروردهی ساوایی

باخچەیی ساوایان گشتیتیرین شیۆازی پەروردهی ساواییه. له باخچەکانی ساوایاندا بۆ هەر مندالێك گرووی مندالان پەیدا دەبێت. لە م دەلیلهدا زیاتر باسی کاری باخچەیی ساوایان و کارمەندهکانی دەکەین.

فێرکاری پێش سەرەتایی : هەموو مندالان لە تەمەنی ٦ سالاندا، سالێك پێش دەستپێکردنی قوتابخانە بەشداری لە فێرکاری پێش سەرەتایی دەکەن. لەم دەلیلهدا زیاتر باسی فێرکاری پێش سەرەتایی دەکەین.

چاودێری رۆژانەیی خێزانی چاودێریکردن و پەروردهکردنێکە که له مالى چاودێری خێزانییدا روو دەدات. له چاودێری خێزانییدا له یهك گروویدا چوار مندال ههیه. له باخچەیی ساوایانی گروویدا دوو چاودێری رۆژانەیی خێزانی کار دەکەن و ژمارەیی مندالانی هەشت کەسە. چاودێری رۆژانەیی خێزانی بۆ مندالانی تەمەن ١-٤ سالان پەسەند دەکریت.

یانەکان بۆ مندالانی تەمەن ٢-٤ سالەیی دانیشتووی هێلسینیکی تەرخان کراون. یانەکان له باخچەکانی یاریکردن و هەندێک باخچەکانی ساوایان سەر بە شارەوانی رێک دەخرێن و بێهەرامبەرن. یانەکان بە ماوهی ٤-١ رۆژ له ههوتووێهکدا نزیك به ٢،٥-٣ کاتژمێر، چالاکیان ههیه

له باخچەکانی یاریکردندا چالاکیی هاوبەش ههیه بۆ مندالانی بچووک و دایک و باوکایان له کاتی بهیاناندا پێش سەعات ١٢. له پاش نیوه‌رواندا له باخچەکانی یاریکردندا چالاکیی بۆ قوتاییه بچووکهکان رێک دەخرێت. دەکریت له رۆژانی ههفته‌دا له هەر سەعاتێک بیت له‌گەڵ منداله‌کاندا

بچن بۆ شوێنه‌کانی باخچەیی یاریکردن بۆ یاریکردن. ههروه‌ها پەروردهی ساوایی له باخچەیی ساوایان و چاودێری رۆژانەیی خێزانی و فێرکاری پێش سەرەتایییدا وه‌کو خزمەتیکی تاییهت پێشکەش دەکریت.

بەم شیۆهیه داوا بۆ پەروردهی ساوایی پێشکەش ده‌کەیت

- پێویسته له سەرت به لانی که‌مه‌وه ٤ مانگ بهر له دەست پێکردنی باخچەیی ساوایان، یانەکان و چاودێری رۆژانەیی خێزانی، داواکارییه‌که‌ت پێشکەش بکه‌یت.

- دەتوانىت داواكارى بۇ باخچەى ساوايان و چاودىرى رۇژانەى خىزانى لە شارى ھېلسىنكى بە ھۆى ئىنتېرنېتتە ۋە لە رېڭەى خزمەتگوزارى Asti (asti.hel.fi) پېشكەش بىكەيت، لە كاتى پېويست دا، سەبارەت بە فۇرمى داواكارى شوپنەكە، پراۋىزكارى خزمەتگوزارى و پەرورەدى پېش قوتابخانە، رېنماي دەكەن.
- دەتوانىت لە ئىنتېرنېتتا بە رېڭەى سېستەمى كار جېئەجىكردىنى شارەوانى ھېلسىنكى (asiointi.hel.fi) داوا پېشكەش بىكەيت بۇ فېركارى پېش قوتابخانە.
- لە كاتىك دا خۆت/خىزانى ژمارەى پېناسەى فېنلاندىتان نې، خۆت/خىزانى رەمزى خزمەتگوزارى بانكتان نې، لە ۋە كاتانەدا پركردنەۋەى فۇرمى داخوازى بە ھۆى ئىنتېرنېتتە ۋە بۇ خۆت/خىزانەكت ناكىت، يا ئەگەر لە كاتىكدا كەسىكى خىزانى زانىيارەكانى نەھىتى كراۋە، دەتوانىت فۇرمى داواكارى بە كاغەز پركەيتەۋە. لە سەرەتا دا فۇرمى داواكارى بە كاغەز بە ناۋىشانى رېنماي خزمەتگوزارى فېركارى پېش قوتابخانە،
Töysänkatu 2 D PL 51300, 00099 شارەوانى ھېلسىنكى بېئە. ھەرۋەھا ھەندىك شوپنى چاودىرى لە پاركەكان فۇرمى داواكارى بە كاغەز ۋەردەگرن.
- كاتىك كت و پې پېويستىت بە چاودىرى رۇژانە بوو، دەبىت بە زوتىن كات فۇرمى داواكارى شوپنى چاودىرى پېشكەش بىكەيت، بە درەنگىرىن حالەتەۋە، ۲ ھەۋتوۋو پېش ئەۋەى مىدالەكە پېويستى بە چاودىرى بىت، دەبىت، پېويستى بە چاودىرى بەكە بە جىا سەلمىنېت.
- دەتوانىت ئەۋ شوپنى باخچەى ساوايانەى كە ھىوادارىت بېت لە فۇرمەكەدا بىنوسىت، ئەگەر لەۋ شوپنەنەى كە لە فۇرمەكەدا نوسراۋن شوپنى بەتال نەبېت، ئېمە نىكىرىن شوپنى گونجاۋ پېشكەش دەكەن.

پەرورەدى ساۋاپى لە باخچەى ساوايان و چاودىرى رۇژانەى خىزانىدا بە پارەبە. پارەكە بەگۋىرەى دەستەھانى سەرپەرىشتانى مىدالەكە دىارى دەكرېت. ھەرۋەھا سەعاتەكانى چاودىرى و ژمارەى ئەندامانى خىزانەكەش كارىگەرپى دەبىت بۇ سەر بىرى پارەكە. ئەگەر دەستەھانەكانى داپك و باۋكەكە بچۈۋك بوون، پەرورەدى ساۋاپى بە خۇراپى دەبىت. پەرورەدى ساۋاپانى مىدالنى تەمەن ۵ سالان و فېركارى پېش سەرەتايى مىدالنى تەمەن ۶ سالان بۇ ۴ سەعات لە رۇژىكدا بە خۇراپەبە. ھەرۋەھا يانەكانى چالاكى يارىكردىنىش بە پارەن.

سەبارەت بە فۇرمى داۋاكە زانىبارى ۋردتەرت لە hel.fi و رېنماي خزمەتگوزارى چاودىرى رۇژانە يا كارمەندى سۆشبال دەست دەكەۋىت.
(hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/yksityinen-paivahoito/)

گرووپه‌کانی مندالانی باخچه‌ی ساوایان و کارمهنده‌کان

له باخچه‌ی ساوایان چهن‌دین گرووپو مندالانی جیاجیا هه‌یه که مندالانی ته‌مهن جیاجیا له خو ده‌گرن. له گرووپیکدا ده‌کریت به کو‌ی گشتی ۸ - ۲۱ مندال هه‌بیت به‌پیی ته‌مهنه‌کان.

به‌رئوه‌به‌ری باخچه‌ی ساوایان به‌رپرسی کاره‌کانی باخچه‌ی ساوایانه. ئه‌گهر پرسیارنگتان سه‌بارت به‌گرمهنده‌کان یان رینمای و کاره‌کانی باخچه‌ی ساوایان هه‌بوو ده‌توانن له‌و پیرسن. مامۆستای په‌روه‌ده‌ی ساوایی به‌رپرسه له‌و چالاکیانه‌ی که به‌ره‌و ئامانج ئاراسته ده‌کرین. مامۆستایانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی و دایه‌نه‌کانی مندالان پیکه‌وه چاوه‌دێری خوشگوزهرانی گرووپو مندالان و به‌رنامه‌ی رۆژ ده‌که‌ن.

هه‌روه‌ها ده‌کریت له باخچه‌ی ساوایاندا یارمه‌تیده‌ریش کار بکات یان مامۆستای تایبه‌تمه‌ند یان مامۆستای فینله‌ندی وه‌کو زمانی دووه‌می په‌روه‌ده‌ی ساوایی به‌به‌رده‌وامی سه‌ردانی بکه‌ن. له ههن‌دیک باخچه‌ی ساوایاندا رینماییده‌ری فره‌زمانی کار ده‌کات. رینماییده‌ری فره‌زمانی یارمه‌تی مندال ده‌دات بو ئاشنابوون به مندالانی تر و چالاکیه‌کانی باخچه‌ی ساوایان به زمانی دایکی خوین. یه‌کێک له ئه‌رکه‌گرینگه‌کانی رینماییده‌ری فره‌زمانی پالپشتیکردنی هاوکارپی نیوان مال و باخچه‌ی ساوایانه. کاتیک که ده‌رفه‌تی به‌کاره‌ینانی زمانی خوپی هه‌بیت بو روونکردنه‌وه‌ی بابه‌ته‌کان هاوکاریش ئاسانتر ده‌بیت.

ناوی کارمهنده‌کان و زانیاریه‌کانی په‌یوه‌ندیکردن به باخچه‌ی ساوایانه‌وه له نامیلکه‌ی زانیاریه‌کان و تابلوی ئاگاداریه‌کاندا راده‌گه‌یه‌نرین.

هه‌روه‌ها له باخچه‌ی ساوایاندا کارمهن‌دانی بواری خوراک و پاککردنه‌وه‌ش کار ده‌که‌ن.





بەرنامەى رۆژى باخچەى ساوايان

له كاتى دەستپيكردى باخچەى ساوايانى مندالەكەتاندان زانبارى وردترتان پى دەدرېت سەبارەت بە بەرنامەى رۆژى باخچەى ساوايان.

نموونه بۇ گوزەرانى رۆژ:

سەعات ۶:۱۵ – ۸:۳۰ مندالان دەگەنە باخچەى ساوايان، گەمە دەكەن، يارى دەكەن، تەماشاي كىتېب دەكەن، گوى له مۇسىقا دەگرن

سەعات ۸:۰۰ نانى بەيانى دەدرېت بە مندالەكان

سەعات ۸:۳۰ – ۱۱:۰۰ چوونه دەرەوه، يارىكردن و چالاكى ترى پلان بۇ دانراو

سەعات ۱۱:۰۰ نانى نيوەرۆ بە مندالان دەدرېت، دواى ئەوهش مندالەكان دەچن بۇ پشووى رۆژ

سەعات ۱۴:۰۰ سووكە خواردنى باش نيوەرۆ دەدرېت بە مندالان

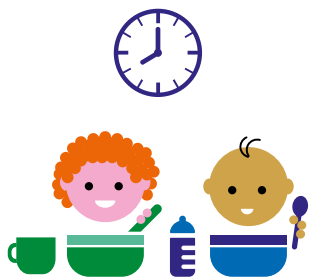
سەعات ۱۴:۳۰ – ۱۷:۰۰ چالاكى پلان بۇ دانراو، يارىكردن و چوونه دەرەوه

كارمەندەكان لەگەل مندالەكەدا له هەموو بارودۆخەكانى رۆژدا ئامادەن. كارمەندەكان ئاگانان له مندالەكەت دەبېت و يارمەتى دەدەن لەوه تى بگات كە دواتر چى دەكەن، ئەگەر زمانى فېنلەندى بۇ مندلەكە شتىكى نوپى نامۆ بېت. له بارودۆخە جياجياكانى رۆژى باخچەى ساواياندا (بۇ نموونه، نانخواردن، چوونه دەرەوه، پشووى رۆژ) و ئىنجا دواى ئەوانەش چى تر دەكەن، كارمەندەكان بۇ نموونه بە يارمەتى كارتى وئنه باسى دەكەن.

له شوپنى گرووپەكەدا روونكردنهوهى وئنه پى رىتمى كردهوهكانى رۆژ له بەرچاو دانراوه كە رۆژى باخچەى ساوايانى لى پىك دېت.

كارمەندى گرووپەكە بە دەفتهرى هەفته يانىش لەسەر تابلووى ئاگادارىكان بەشپوهەكى وردتر بۇ سەرپەرشتانى مندال باسى ئەوه دەكات كە چى كار و چالاكىهك پىك دەخەن، چى جۆره يارىيهك دەكەن و چى شتگەلپىك له گرووپەكەدا فېريان دەكەن.

سەبارەت بە گەشت و سەيرانكردن و خشتهى كاتەكانى بە كورته نامە ئاگادارى سەرپەرشتان دەكەينهوه



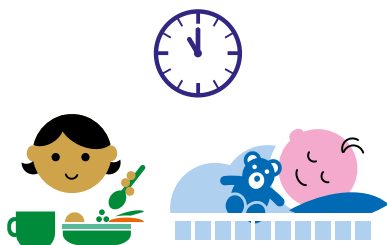
8.00

نانى بەياني بە مندالان دەدرېت



6.15-8.30

مندالان دېن بۇ باخچەي ساواپان گەمە دەكەن، يارى دەگەن، تەماشاي كىتېب دەكەن و گوئى لە مۇسىقا دەگرن



11.00

نانى نيوەرۇ دەدرېت بە مندالان، دواي ئەوەش مندالان دەچن بۇ پشوو ي رۇز.



8.30-11.00

چوونەدەرەو، يارى چالاكي تىرى پلان بۇ دانراو.



14.30-17.00

چالاكي پلان بۇ دانراو، يارى و چوونەدەرەو



14.00

سووكە خواردنى پاش نيوەرۇ دەدرېت بە مندالان.

كاتيك كه مندال له باخچې ساوايان دهست پي دهكات

دهستپيكردي باخچې ساوايان شتيكي نوږي و خروشيښه بۇ منداله كه و خيزانه كه. گرپنگه كه له نيوان كارمندانې باخچې ساوايان و سهرپرشتان متمانې هه پيټ. لهو كانه دا منداله كه ش ههست به ئه مان دهكات. كارمندان بهرپرسيارتي نهدركاندي قسه يان هه به. ئه و قسه و باسه ي كه به متمانوه له نيوان سهرپرشت و كارمندان دهكريټ هه رگيز بۇ سهرپرشتاني تر باس ناكريټ.

برپاري شوږي باخچې ساوايان به نامه پوتان دپټ. له دواي برپاره كه كارمندانې باخچې ساوايان په يوه نديتان پيوه دهكهن و له گهلان رټك دهكهن له سهر كاتيڪ بۇ ناشنابوون و گفټوگوي دهستپيكردي. له گفټوگوي دهستپيكردي كارمندان باسي كار و كرده و هه كاني باخچې ساوايان و ريمي روظانه و ئه و هه تان بۇ دهكهن كه چي جوړه پيداويستيهك (جلوبه رگ، پيلاو، داږي) منداله كه له باخچې ساوايان پيويسي ده پيټ، هه روه ها ئامانجه سهر كيه كاني كار و كرده و هه كاني باخچې ساوايان چين.

له گفټوگوي دهستپيكردي ده توانن سهاره به بابه ته كاني باخچې ساوايان و دهستپيكردي برسيار بكه. له گفټوگوه كه دا باسي ئه و شتانه دهكريټ كه بۇ منداله كه گرپنگن و كه شتيكي باشه ئه گهر له باخچې ساواياندا ئه و شتانه بزنان. ئه م جوړه شتانه بۇ نمونه برپيټن له زماني ماله وه ي منداله كه، خوشك و براكاني و پارزي خوارده مهنې و ئه و شتانه ي په يوه نديتان به تهنديروستيه وه هه به. له گفټوگوي دهستپيكردي ئه گهر له گهل سهرپرشتياري منداله كه زماني هاوبه ش نه پيټ وهرگيري زمان به كارد هه پيټ.

خولي ناشنابوون پينچ پوژه. منداله كه له چه ندي روظيكتدا پي كه وه له گهل خوتان ناشنای باخچې ساوايان هه كه ده پيټ. له هه مان كانه ئه وه ش ده پيټن كه روظي باخچې ساوايانې منداله كه چونه و هه موو ئه و شتانه ي كه روو ده دهن چين و ده توانن له ماله وه ش له گهل منداله كه قسه له سهر باخچې ساوايان بكه. دوايه دواي ناشنابووني هاوبه ش، دهكريټ راهيټناني مانوه له باخچې ساوايان به و شيويه بكريټ كه له سهره تادا مانوه كه كه ميټك كورخايه ن پيټ.

كاتيك كه سهر له به ياني منداله كه ده هپنيټ بۇ باخچې ساوايان، كارمهندي منداله كه كه ل و هه رده گريټ. له وانه يه كاتيڪ كه منداله كه له باخچې ساواياندا ده ميټنيټه وه بگريټ و بيري داږي يان باوكي بكات. باشر وايه به منداله كه بلنيټ ئيستاكه ئه رويټ و كه ميكي تر ده گه رپنيټه وه. كارمندانې باخچې ساوايان هيج كاتيڪ منداله كه به تهنيا جي ناهيټن.



تاشنابوونی مالیک و دەستیپکردنی باخچەي ساوايان

مالیکی تەمەن ۲ سالان دەست دەکات بە باخچەي ساوايانی سینیڤوھەککۆ لە گرووی تاپیرو. مالیک هێشتا فینلەندی نازانیت و باخچەي ساوايانیش وەکو ژینگەيەك شوپنیکي نامۆیە بو. مامۆستای فیکرکاري ساواي تەلەفۆنی کردوو بە سەرپرشتیارەکەي مالیک و گفتوگۆي دەستیپکردنەکیان ئەنجام داو. مالیک لەگەل دایکیدا پیکهوه هاتبوون بو تاشنابوون بە باخچەي ساوايانەکە. لە ماوهي خولی تاشنابووندا کە پینچ رۆژي خایاند دایکەکە بەو شیوہیە لەگەل مالیک لە باخچەي ساوايان بوو کە لە دەستیپکەي هەفتەکەدا لەکاتی چوونە دەرەوہي گرووی باخچەي ساوايانەکەدا لەوێ بوون، لە ناوہندی هەفتەکەدا لە دواي چوونە دەرەوہ لە یارییەکانی مألەوہش لەگەلدا بوون و لە کاتی کۆتایي هەفتەکەشدا لە ناخواردنیش بەشداريان دەکرد.

ئامادەبوونی دایکەکە مالیکی ئارام دەکاتوہ و وای لی دەکات کە بە ئارامی تاشنای ژینگەي باخچەي ساوايانەکە بیت لەکاتیپکدا کە دەزانیت لەو بارودۆخە تازەيەدا دایکی لەوێیە. کارمەندانی باخچەي ساوايان شوپنەکانی باخچەي ساوايانی پيشانی مالیک و دایکی داوہ، هەرەوہا شوپن ناخواردن و شوپن پشوودانی مالیک و شوپنەکانی هەلواسینی جلوبەرگەکانی پيشان داو. لەم هەفتەيەدا مالیک لە رۆژي دەوامی باخچەي ساوايانەکەيدا بەتەنیا لە باخچەي ساوايان دەمپینتەوہ.

مالیک یەکەمین رۆژي باخچەي ساوايانی تپپەراند. مالیک سەر لەبەيانی کاتیک کە دایکی رۆیشت کەمیک گریا. مامۆستای پەرورەدی ساواي (لپینا Leena) دلی مالیکی داوہتەوہ و مالیکی گرتووہتە باوہش. پیکهوه تەماشای وینەي ئازەلانیاں کردووہ لە کتیبەکەدا. لیپینا بەستەيەك وینەي جوراوجۆری پینە کە باس لە ژبانی رۆژانەي باخچەي ساوايان دەکەن و پيشانی مالیکی داوہ کە ئەمجا چی روو دەدات. خواردنەکەي ئەمرۆیان ماسی و پەلوولەي پەتاپە بوو. لە چوونە دەرەوہي پاش نیوہرۆدا مالیک لە ناو سندوڤە لەکەدا پیکهوه لەگەل مندالنی تر بە سەیارە یاری کردووہ. کاتیک بیی دایکی هاتووہ بو بردنەوہي بە خویشالیوہ قیراندي. بەراستی رۆژیکي خویش بو!

رۆژیکي خویش بو.



هاوکارپی مالّ و باخچهی ساوایان.

هاوکارپی مالّ و باخچهی ساوایان هه‌میشه له سوودی مندالدايه. به‌خپره‌تنتان ده‌که‌ین بۆ به‌شداریکردنتان له کاری په‌روه‌ده‌ی ساواییدا. هه‌روه‌ها ده‌توانن پیکه‌وه له‌گه‌ل کارمه‌ندان و مناله‌کان له پلان دارشستی کاره‌کان و گه‌شه‌پیدان به‌شداري بکه‌ن. به‌شپوه‌یه‌کی مونته‌زه‌م پارپسی نه‌فه‌ره‌کان جیبه‌جی ده‌که‌ین و سه‌باره‌ت به‌وه به‌جیاواز ناگاداری ده‌ه‌ین. به ولامدانه‌وه‌ی راپرسییه‌که‌ بواړی نه‌وه‌تان هه‌یه‌ باسی نه‌وه‌ بکه‌ن که به‌رای ئیوه به‌چی شپوه‌یه‌که په‌روه‌ده‌ی ساوایی سه‌رکه‌وتوو ده‌بیت.

بۆ هه‌ر مندالیک پلانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی داده‌نیین (کورنکراوه‌ی vasu) مامۆستای په‌روه‌ده‌ی ساوایی له‌گه‌ل پپوه و منداله‌که‌تان گفتوگویی په‌روه‌دی ساوایی نه‌نجام ده‌دات، که تیایدا بیر له‌وه ده‌کرته‌وه منداله‌که‌ چه‌ری له‌ چی بابته‌یک هه‌یه، چی شتی‌ک خۆشی به‌ منداله‌که‌ ده‌به‌خشیت و تیا گرووپه‌که‌دا خۆش‌حاله. له‌ گفتوگۆدا نه‌گه‌ر پپویست بکات وه‌رگپز به‌کار ده‌هپین.

مامۆستاکه له‌ پلانه‌که‌دا نه‌وه‌ دنوو‌سپت که، له‌ باخچهی ساوایاندا چۆن کار ده‌کریت بۆ باشکردنی گه‌شه‌کردن و فیربوونی منداله‌که‌ و چۆن گه‌شه‌ ده‌دریت به‌ به‌هره‌ی زمانه‌وانی منداله‌که. له‌ کرده‌واکاندا کولتور و پپشینهی بیروباوه‌ر (تایین) ی منداله‌که له‌ چاو ده‌گیریت.

سالی جارنک و هه‌ر کاتیکیش پپویست بکات پیکه‌وه له‌گه‌ل منداله‌که‌ و سه‌ره‌رشته‌باره‌که‌ی به‌دیه‌اتی پلانه‌که‌ هه‌ل‌ده‌سه‌نگینن و که‌مییه‌کانی پر ده‌که‌ینه‌وه. په‌روه‌ده‌ی ساوایی له‌سه‌ر بنه‌مای پلانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی ده‌بیت.

ئامانجه‌کانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی و کاره‌کانی پلانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی و یاسای په‌روه‌ده‌ی ساوایی ئاراسته‌ی ده‌کات.

له‌ یاسای په‌روه‌ده‌ی ساواییدا وتراوه‌ که، پپویسته په‌روه‌ده‌ی ساوایی بۆ هه‌موو مندالان به‌کسان و به‌رابه‌ر بیت. پپویسته په‌روه‌ده‌ی ساوایی ئامانجی هه‌بیت و ده‌بیت ده‌رفه‌ت به‌ مندال ب‌دات بۆ یاریکردن و جوولانه‌وه و تاقیکردنه‌وه‌ی هونه‌ری و کار و چالاکي له‌سه‌ر بنه‌مای کولتوری.

له‌ لاپه‌ری ئینته‌رنیتی هیلسنکی پلانی په‌روه‌ده‌ی ساوایی هه‌یه به‌ زمانی ئینگلیزی.
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/vare/Helsinki_Vasu_EN_Sivut.pdf

له پورهدهی ساواییدا مندالان به یاریکردن و جموجۆل کردنهوه فیئر دهن.

ئهو بوارانهی که فیئر دهن بریتین له ههندیک ناوهپۆک که لهگهڵ چالاکي و پاریهکانی مندالان یهك دهخرین بهگۆهری پلانی گرووپهکه و ئهو شتانهی که جپی بایهخی مندالان. مندالان شتهکان له ئینگهی جیاجیادا فیئر دهن ههروهها له کاتی چوونه دهرهوه و گهشت و سهیران کردنیش. ناوهپۆکهکانی فیربوون بۆی ههیه له پاریهکان، چیرۆکهکان، گهشت و سهیرانهکان و بارودۆخه جیاجیاکانی کارتیکردنی بهرامبهریهوه سهر ههلبهمن. ئهرکی سهرشانی کارمهندان ئهوهیه که دلنیاپی لهوهدا بکهن که کاره پورهدهییهکه گهشهکردن و فیربوونی مندال باشتر دهکات.

له کارهکهدا بیجگه له بوارهکانی فیربوون، گهشهکردنی شارهزایی بهرفراوانی مندالهکەش له جاو دهگیریت.

شارهزایی بهرفراوان



بیرکردنهوه و فیربوون



بایهخ بهخۆدان و بههرهکانی ژبانی رۆژانه



بههری خویندنهوهی فرهچەشنه و شارهزایی تهکنۆلۆجیای زانیاری و پهیوهندی



شارهزایی کولتوری، کارلیککردنی بهرامبهری دهبرین



بهشداریکردن و کاریگهری کردن



فیترکاری پیش سههتایی: شارهزایی تهکنۆلۆجیای زانیاری و پهیوهندی

بەھرەى زمانى فرەلايەن

ھەر مندالنىڭ بۇى ھەيە ھەست بەو ە بكات كە خۇى و زمانەكەى و خىزانەكەى بەنرخن. كاتىك كە مندال بەباشى فېرى ئەو زمانە يان ئەو زمانانە دەيىت كە لە مالەو بەكارى دەھىن، فېرەوونى زمانى فېنلەندىش بۇ ئەو ئاسانتر دەيىت. لە مالەو گرېنگە كە لەگەل مندالدا زۇر كەتوگۇ بىرىت، چىرۇكى بۇ بىگرىدېتەو، بە دەنگ شقى بۇ بخوئىدېتەو ە كوگاي وشەكانى مندالەكە بە زمانى داىكى خۇى فراوان بىرىتەو.

لە باخچەى ساواياندا فېركارى زمانى فېنلەندى ەكو زمانى دوو ە S2 ھاوكات لەگەل يارىكرىن و كار و كرەو ەكانى تر و ھەموو بارودۇخە جىاجىكانى رۇزەكە دەرىت، ەكو لە كاتى نانخواردن كاتى جلوبەرگ لەبەركرىن. بەھرەى زمانە فېنلەندىيەكەى مندالەكە گەشە پى دەدەين و يارمەتى دەدەن بۇ دەرىپى خۇى. ەكو يارمەتيدەرنىڭ بۇ فېرەوونى زمان، بۇ نموونە وئە يان وئەكەيشان بەكاردەھىن. يارمەتى مندال دەدەين لەو ەى كە تى بكات كە ئىنجا دواتر چى دەكەن، چى دەوئەت باسى بكات و داواى يارمەتى بكات.

فېركارى S2 يارمەتيدەرە بۇ گەشەكرىن زمانەوانى مندال. مندال دەتوانىت راھىنان لەسەر كوئىكرىن و شت بىرەنەو ە دەرىپى راوۇچوون و بىركرىنەو ەكانى بكات كەمە گەمە بە زمانى فېنلەندىش.

پالېشتى گەشەكرىن و فېرەوون

ھەندىك جار مندال پىوئىستى بە پالېشتى و يارمەتى تايبەت دەيىت بۇ گەشەكرىن و فېرەوون. لەو كاتەدا پىكەو ە لەگەل مامۇستاي تايبەتى پەرورەدى ساواپى و مامۇستاي ئاساپى پەرورەدى ساواپى و لەگەل ئىو ە بىر لەو ە دەكەينەو ە كە چۇن بتوانىن بە باشرىن شىو ە پالېشتى گەشكرىن و فېرەوونى مندالەكە بىكەين. پىكەو ە بىر لەو ە دەكەينەو ە كە چۇن يارمەتى مندالەكە بدەين بۇ سەركەوتن و دلخۇش بوون بە فېرەوون لە پەرورەدى ساواپى و فېركارى پىش سەرەتايىدا. لە كەتوگۇكاندا ئەگەر پىوئىست بكات ەرىگىرى زمان لەگەلمان دەيىت. لە كاتىكى درەنگردا چاوپىكەوتىنكى تر نىك دەخەين كە تايىدا ھەلسەنگاندىن دەكەين كە ئايا مندالەكە بەكوئىرە پىوئىست پالېشتى كراو ە. ھەندىك جار بۇى ھەيە لە چاوپىكەوتىندا شارەزايانى تر بەشدارى بىكەن كە رەنگە يارمەتییەكانىان بۇ مندالەكە پىوئىست يىت.

پەرستارى تەندروستى راوئىزگەى تەندروستى مىندالان و دوكتۇر شارەزاي باشتىكردى تەندروستى و نەشونماكردن و گەشەكردى مىندالان. لە پەروەردەى ساواپى و فېركارپى پېش سەرەتايىدا لەگەل پەرستارى تەندروستى راوئىزگەى تەندروستى مىندالان ھاوكارى دەكرېت.

فېركارپى پېش سەرەتايى

فېركارپى پېش سەرەتايى بە چوار وانە لە رۆژئىكدا رېك دەخرېت لە كاتى دەوامى قوتابخانەدا. بېجگە لە فېركارپى پېش سەرەتايى مىندال بۆى ھەيە لە ھەمان شوئى فېركارپى پېش سەرەتايىدا بەشدارى لە پەروەردەى ساواپىش بەكات.

فېركارپى ساواپى بە ئەرك دادەنرېت.

ھەموو مىندالان سالىك بەر لە خوئىندى بنچىنەي لە فېركارپى پېش سەرەتايىدا بەشدارى دەكەن. فېركارپى پېش سەرەتايى نەشونما و گەشەكردى و فېربوونى مىندال باشتەر دەكات. گۆزىرانەوھى مىندالەكە لە فېركارپى پېش سەرەتايىوھە بۆ قوتابخانە ئاسان دەكات.

لە فېركارپى پېش سەرەتايىدا پىلاننى فېركارپى تايبەتى دەبېت. لە كارەكەدا پىبوستىيە تاكە تايبەتەكانى مىندالەكە و شىوازى فېربوون و كاركردى لەبەرچا دەگېرېت. يارىكردى و جموجۆل كرىن و لە شت كۆلپىنەوھە پىكەوھە لەگەل مىندالانى تر و گەورەتەمەنەكان، شىوھ كاركردى فېربوون و فېركردى بەرەو ئامانجى فېركارپى پېش سەرەتايىن.

چاودېرى قوتايى

لە فېركارپى پېش سەرەتايىدا خزمەتەكانى چاودېرى قوتايى مىندالەكە دەگرتەوھە. بەھۆى يارمەتى چاودېرى قوتايىوھە لە خۆشگوزەرانى و فېربوونى مىندالەكە دىنيا دەيىن. چاودېرى قوتايى خزمەتەكانى پىسپورى دەروونى و رېنكخەرى كۆمەلايەتى قوتابخانە لەخۇ دەگرت، ئەگەر شتىكى مىندالەكە بووھە ماپەى نېگەرانتان دەتوانن ئازابانە پەيوەندى بەوانەوھە بەكەن. زانىيارىەكانى پەيوەندىكردىن لە گرووپەكانى فېركارپى پېش سەرەتايى ھەيە، يان دەتوانىت لە كارمەندەكانى فېركارپى پېش سەرەتايى پرسىيار بەكەيت. گەتوگۆكردىن ھەموو كاتىك بە متمانەوھە.

فېركارى ئامادەكارى لە فېركارى پېش سەرەتايدا لەگەل گەشەکردنى بەهرەى زمان

ئەگەر مندالەكە ھېشتا بەهرەى زمانى فېنلەندى نەيىت، دەرفەتى ئەو ھەيەكە داواى فېركارى بەھىزكەرى بۇ بىرئىت لە فېركارى پېش سەرەتايدا. بەرپوۋەبەرى باخچەى ساوايان يان كارمەندى سۆشبالى خىزان دەتوانن بۇ پىركردنەوھى فۇرمى داواكە يارمەتى بدن. فېركارى ئامادەكارى ھەر لەو شوئىنەكە فېركارى پېش سەرەتاى لى دەكرىت بۇ مندالەكە پىك دەخرىت. فېركارىيەكە قورساى دەخاتە سەر فېركردنى فېنلەندى وەكو زمانى دووھم ((SP).



سەفیر لە فېرکاري پېش سەرەتايدا

گروپي فېرکاري پېش سەرەتاييهکەي سەفیر هەفتانه دەچن بۆ دارستان و لە رۆژي داهاوودا نۆرەي ئەوهيه که يەکه مېن گەپاني ناو دارستان بکەن. سەفیر هېشتا زمانى فينلەندى نازايت، بەلام بەيارمەتي وئەکان لەوه تېدەگات که چي دەکەن.

لە رۆژي پېش گەپانەکه لە کۆبوونەوهي هاوبەشي گروپي منداڵەکاندا پیکهوه لەگەل منداڵەکاندا لەسەر تابلو وئەپههکهدا تەماشاي ئەو گەپانەکه دەکەين که بۆي دەچين. لە وئەهکهدا شوپي گەپانەکه و جلوبەرگ لەبەرکردني سەلامەتي و رۆيشتن بە دوو پز و ئەو شتانەي که لە دارستانەکاندا دەگرين دەبينرېن. کاتيک که داپکهکه دپت بۆ بردنەوهي سەفیر هەمان تابلو وئەهي بەويش دەدەين. لە مالهوه دەتوانن سەبارەت بە گەپانەکه پېشوهخت بە زمانى خۇتان فسە بکەن.

ئېستا سەفیر بە متمانەوه لەگەلمان دەچيت بۆ گەپانەکه، چونکه تېگەيشتووه بۆ کوئ دەچين. لە دارستانەکهدا پیکهوه ئاشنای سروشت دەبين و لەگەل برادەرەکان ياري دەکەين. سەفیر بە پەرۆشەوه بەدوای دار و بەرد دەگەپت بۆ ئەوهي لەگەل برادەرەکان کوليتيک دروست بکەن. منداڵەکان و گەورەتەمەنەکان وئەهي فۆتوگرافي رووداوەکانی گەپانەکه دەگرن.

لە دوای گەپانەکه لە فېرکاري پېش سەرەتايدا لەگەل سەفیر تەماشاي ئەو وئەنانە دەکەين که لە شوپي گەپانەکهدا گېرابوون و ناوي شتەکان و يارپەکان و مەگەزەکان دەلپين که بينيمان. هەرەها بەهۆي وئەکانەوه باسي رووداوەکانی گەپانەکه بۆ سەرپەرشتەکانيش دەکەين.

لە پاشنيوه رۆدا سەفیر لەگەل برادەرەکانی ئەو شتانەي که لەگەل برادەرەکانی بينبووي لە وئەکاندا دەيانرپت و بە چەسپ لە دەفتەرەکهي خۆيدا گېريان دەکات. هەندیک لە گيانلەبەرانی که چاوي پیکهوتبوو خۆي وئەبان دەکېشيت. سەفیر دەفتەرەکه دەباتهوه بۆ مالهوه بۆ ئەوهي لە مالهوش لەگەل خېزانەکهيدا بە زمانى خۆيشي گەپانەکهي لەبەر بمپنيت.



ئاشنابوون بە قوتابخانە

لەكاتى سالى فيركارى پيش سەرەتاييدا ئاشنای قوتابخانە دەيىن. لەكاتى سالى فيركارى پيش سەرەتاييدا بۇ مندانان چالاکى ھاوبەش رېك دەخرېت لەگەل قوتايانى قوتابخانەيەگى نزيك. ھەرەھا بۇ سەرپەرشتەکانيش بۇنە رېك دەخرېت بۇ ئاشنابوون بە قوتابخانە و کارەکانى.



باشه له بیرت بیت!

مندالّه کت پیوستی به چیه له باخچی ساوایان؟

له لایهن باخچی ساوایانه وه زانیاری وردترتان پښ دهریت له باره ی تهوه ی که مندالّه که پیوستی به چیه که له گه لیدا هه بیت. ئەمانه چهند نموننه یه که:



هه فازه (پوشاک) ی خو ی، مه مه، بووکه له ی خهوتن، پیلای نوامال، پانتولی ماله وه و جلوهرگی زیاده بو گوپن. جلوهرگی گوپن دهریت یه ک پارچه جل بیت، دهر پ، کراس، گوره وی و ده ستنکیش.



جلوهرگی دهره وه ی گونجاو له گه ل هه وه ی دهره وه و پله ی گهرمی. جلوهرگی بارانی: پانتولی قور، چاکه تی بارانی، ده ستنکیش قور و چه کمه ی لاستیک.



مندالان چلوبەرگ و پىللاوى زور له يه كچويان
 ههيه. ئەگەر چهكمهكان ناويان له سهرىيت تير ناگۆردرين و بزر نابن.

منداللى نهخوش ناييت بىت بۆ باخچەى ساوايان. ئەگەر مندالەكه نهخوش بىت، يان بهوۆى شتىكى ترهه نهيهت بۆ باخچەى ساوايان، ده بىت يهكسەر هەر ئەو بهيانيه باخچەى ساوايان تاگادار بكرىتهوه. ئەگەر مندالەكه له كاتى دهوامى رۆژدا نهخوشكهوت، سهرپهرشتهكهى تاگادار دهكەينهوه و ده بىت به زووترين كات مندالەكه بىرىتهوه بۆ مالهوه.

له نههاتنهكان ده بىت باخچەى ساوايان تاگادار بكرىتهوه. گرینگه كه ژماره ته لهفۆنهكه بزانيهت و ناوى باخچەى ساوايانەكه و ناوى گرووپى مندالەكهت له بىر بىت.

مندال ده بىرىت بۆ باخچەى ساوايان و ده بىرىتهوه

سهرپهرستان به پىپى كاتى چاودىرىكردن كه رىككهوتنى له سەر كراوه مندالەكه يان ده بىن بۆ باخچەى ساوايان و ده بيه نهوه. سهرپهرشت مندالەكهى دهكەيه نيته لاي گرووپه كهى خوۆى و له وه دلنيا ده بىت كه كارمه ندهكه پىشوازى له مندالەكه كردوه. ئەوساى كه مندالەكه له باخچەى ساوايانهوه ده بىرىتهوه بۆ مالهوه، سلاو له كارمه ندهكان بكهن. ده بىت ئەوان بزانه كه مندالەكه براوتهوه بۆ مالهوه. مندال بۆى نيه له ههوشەى باخچەى ساوايان به تهنيا بچىته ده رهوه.

ئەو كه سامنهى كه يه دهكن بۆيان هه په مندالەكه به نهوه ئەگەر سهرپهرشتهكان ئەو رىككهوتنه يان له گه ل كارمه ندهكان كرىت. مندالەكه تهنيا راده سقى سهرپهرشت يان كه سى يه دهك ده كرىت كه پىشوخهت رىككهوتنى له سەر كراوه.

زانیاری زیاتر و لینکه کان

راویژنکاری خزمه تگوزاری پهروهدهی ساوایی و خویندنی پیش قوتابخانه:
له کاتی پیویست دا سهبارت به بابهتهکانی قورمی داواکاری رپنویینی و پنمای دهدات
ئ-مهیل: varepalveluohjaus@hel.fi
تهلهفون: ۰۹ ۳۱۰ ۸۰۴۸۸

راویژنکاری بهشی پهروهده و فیژکردن:
وهلامی پرسپارهکانی سهبارت به پهروهدهی ساوایی، باخچهی ساوایان، چاودیپری روظانهی
خیزانی، و چاودیپری روظانه له پارک، خویندنگه ی سههتایی، دوا ناوهندی و خویندنگه پیشهییهکان
دهداتهوه.
تهلهفون: ۰۹۳۱۰۴۴۹۸۶

بروانه لابه رهکانی [www](http://www.hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/paivahoidon-vaihtoehdot):
hel.fi/helsinki/fi/kasvatus-ja-koulutus/paivahoito/paivahoidon-vaihtoehdot

بروانه نامیلکه: کردهوه، یاری و براده رانی له باخچهی ساوایانهوه.
[hel.fi/static/liitteet/kasvatuksen-ja-koulutuksen-toimiala/
Varhaiskasvatus/Helsinki/Helsinki/index.html](http://hel.fi/static/liitteet/kasvatuksen-ja-koulutuksen-toimiala/Varhaiskasvatus/Helsinki/Helsinki/index.html)

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به فیلهندی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi.pdf

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به سویدی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/bekanta-dig-med-skolan.pdf

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به ئینگلیزی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/introduction-to-school.pdf

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به روسی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-venaja.pdf

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به سومالی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/Koulu-tutuksi-somali.pdf

دهلیلی ئاشنابوون به قوتابخانه به عربی
hel.fi/static/liitteet-2019/KasKo/koulu-tutuksi-arabia.pdf

Helsinki

www.hel.fi

